



SK	Zámok GRIFFON 2.0 – Používateľská príručka	2
CZ	Zámek GRIFFON 2.0 – Uživatelská příručka	5
HU	GRIFFON 2.0 zár – Használati útmutató	8
DE	Schloss GRIFFON 2.0 – Benutzerhandbuch	11
ENG	Lock GRIFFON 2.0 – User Manual	14



SK - Lock GRIFFON 2.0 Návod na použitie

Zámok má dva otváracie kódy: užívateľský kód (6 číslic) a hlavný kód (6 číslic).

Štandardne je trezor nastavený na továrenský hlavný kód - 123456. Užívateľský kód nie je aktivovaný.

Pozor! Pred použitím trezoru zmeňte továrenský hlavný kód.

1. Zmena hlavného kódu:

- 1.1. Stlačte a podržte tlačidlo "0" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 1.2. Zadaťte platný hlavný kód (továrenský predvolený hlavný kód je 123456) a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 1.3. Zadaťte nový šesťmiestny hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 1.4. Znovu zadaťte nový šesťmiestny hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.

Poznámka: Chyba pri zadávaní hlavného kódu alebo nesprávne zadanie nového kódu zruší operáciu. Starý kód zostáva platný. Zrušenie operácie je sprevádzané dlhým pípnutím a kontrolka sa rozsvieti na červenou.

2. Pridanie/zmena užívateľského kódu:

- 2.1. Stlačte a podržte tlačidlo "1" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 2.2. Zadaťte platný hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 2.3. Zadaťte nový šesťmiestny užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 2.4. Znovu zadaťte nový šesťmiestny užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.

Poznámka: Chyba pri zadávaní aktuálneho kódu alebo nesprávne zadanie nového kódu zruší operáciu. Starý kód zostáva platný. Zrušenie operácie je sprevádzané dlhým pípnutím a kontrolka sa rozsvieti na červenou.

3. Otvorenie zámku hlavným kódom:

- 3.1. Zadaťte platný hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.

Poznámka: Ak je kód zadaný nesprávne, ozve sa dlhé pípnutie a kontrolka sa rozsvieti na červenou.

4. Otvorenie zámku užívateľským kódom bez časového oneskorenia:

- 4.1. Pred začatím jednorazovo vymažte dobu oneskorenia otvorenia podľa bodu 8.
- 4.2. Zadaťte platný užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno dvakrát.
- 4.3. V priebehu jednej minúty sa s intervalom 1 sekundy ozýva krátke pípnutie a zelená kontrolka bliká.
- 4.4. V priebehu jednej minúty znovu zadaťte platný užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.

Poznámka: Ak nebol správny užívateľský kód zadaný v priebehu jednej minúty, postup otvorenia sa musí zopakovať.

Poznámka: Ak je kód zadaný nesprávne, ozve sa dlhé pípnutie a kontrolka sa rozsvieti na červenou.

5. Nastavenie doby oneskorenia otvorenia:

- 5.1. Stlačte a podržte tlačidlo "9" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 5.2. Zadajte platný hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 5.3. Zadajte štyri číslice XXXX, kde prvé XX je doba oneskorenia (od 01 do 99 minút), posledné XX je doba možného otvorenia zámku (od 01 do 99 minút) a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 5.4. Znovu zadajte dobu oneskorenia XXXX a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.

Poznámka: Kombinácia oneskorenia "0000" nie je zámkom prijatá. Chyba pri zadávaní aktuálneho kódu alebo nesprávne zadanie nového času a doby otvorenia zruší operáciu. Stará hodnota doby oneskorenia zostáva platná. Zrušenie operácie je sprevádzané dlhým pípnutím a kontrolka sa rozsvieti na červeno.

6. Otvorenie s časovým oneskorením (iba pre užívateľský kód):

- 6.1. Zadajte platný užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno dvakrát.
- 6.2. Počas doby oneskorenia sa žltá kontrolka rozsvetuje s intervalom 10 sekúnd. Po uplynutí doby oneskorenia prejde zámok do doby možného otvorenia. Počas doby možného otvorenia sa s intervalom 1 sekundy ozýva krátke pípnutie a zelená kontrolka blinká.
- 6.3. Počas doby možného otvorenia zámku znovu zadajte aktuálny užívateľský kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.

Poznámka: Ak doba otvorenia uplynula a správny užívateľský kód nebol znovu zadáný, následné zadanie kódu aktivuje starú dobu oneskorenia.

Poznámka: Hlavný kód otvára bez oneskorenia.

7. Odstránenie užívateľského kódu:

- 7.1. Stlačte a podržte tlačidlo "3" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 7.2. Zadajte platný hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.

Poznámka: Chyba pri zadávaní aktuálneho kódu zruší operáciu. Starý kód zostáva platný. Zrušenie operácie je sprevádzané dlhým pípnutím a kontrolka sa rozsvieti na červeno.

8. Odstránenie doby oneskorenia otvorenia:

- 8.1. Stlačte a podržte tlačidlo "9" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 8.2. Zadajte platný hlavný kód a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 8.3. Zadajte 0001 a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia.
- 8.4. Znovu zadajte 0001 a stlačte ENTER. Ozvú sa dve krátke pípnutia. Doba oneskorenia otvorenia bola odstránená.

Poznámka: Odstránenie sa vykonáva nastavením doby oneskorenia 00 a doby otvorenia na 01. Kombinácia oneskorenia "0000" nie je zámkom prijatá. Chyba pri zadávaní aktuálneho kódu alebo nesprávne zadanie novej doby otvorenia zruší operáciu. Stará hodnota doby oneskorenia zostáva platná. Zrušenie operácie je sprevádzané dlhým pípnutím a kontrolka sa rozsvieti na červeno.

9. Funkcia testu klávesnice:

- 9.1. Stlačte a podržte tlačidlo "5" po dobu 3 sekúnd. Ozvú sa dve krátke pípnutia a kontrolka sa rozsvieti na zeleno.
- 9.2. Stlačte postupne čísla 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0 na klávesnici a tlačidlo ENTER. Ak klávesa funguje, každé stlačenie je sprevádzané dvoma krátkymi pípnutiami.

Poznámka: Ak je poradie zadávania porušené, ozve sa dlhé pípnutie a kontrolka sa rozsvieti na červeno.

10. Ochrana proti neoprávnenej manipulácii:

Ak je nesprávny kód zadáný 3-krát v priebehu 1 hodiny, zámok prejde do blokovacieho režimu na 5 minút, akýkoľvek vstup z klávesnice nie je prijatý. Počas tejto doby červená kontrolka bliká s intervalom 10 sekúnd.

11. Indikácia slabej batérie:

Ak je batéria slabá, žltá kontrolka bliká s intervalom 4 sekundy, čo signalizuje potrebu výmeny **batérií**.

CZ – Zámek GRIFFON 2.0 – Uživatelská příručka

Zámek má dva přístupové kódy: uživatelský kód (6 číslic) a hlavní kód (6 číslic).

Ve výchozím nastavení je trezor nastaven na tovární hlavní kód 123456. Uživatelský kód není aktivován.

Pozor! Před použitím trezoru změňte tovární hlavní kód

1. Změna hlavního kódu

- 1.1. Stiskněte a podržte tlačítko „0“ po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 1.2. Zadejte platný hlavní kód (výchozí tovární hlavní kód je 123456) a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 1.3. Zadejte nový šestimístný hlavní kód a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 1.4. Znovu zadejte nový šestimístný hlavní kód a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.

Poznámka: Pokud při zadávání hlavního kódu nebo nového kódu dojde k chybě, operace se zruší a původní kód zůstane nadále platný. Zrušení operace je signalizováno dlouhým pípnutím a rozsvícením červené kontrolky.

2. Přidání / změna uživatelského kódu

- 2.1. Stiskněte a podržte tlačítko „1“ po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 2.2. Zadejte platný hlavní kód a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 2.3. Zadejte nový šestimístný uživatelský kód a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 2.4. Znovu zadejte nový šestimístný uživatelský kód a stiskněte tlačítko ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.

Poznámka: Pokud při zadávání hlavního kódu nebo nového uživatelského kódu dojde k chybě, operace se zruší a původní kód zůstane nadále platný. Zrušení operace je signalizováno dlouhým pípnutím a rozsvícením červené kontrolky.

3. Otevření zámku hlavním kódem:

- 3.1. Zadejte platný hlavní kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.

Poznámka: Pokud je kód zadán nesprávně, ozve se dlouhé pípnutí a kontrolka se rozsvítí červeně.

4. Otevření zámku uživatelským kódem bez časového zpoždění:

- 4.1. Nejprve jednorázově odstraňte dobu zpoždění otevření podle bodu 8.
- 4.2. Zadejte platný uživatelský kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně dvakrát.
- 4.3. Po dobu jedné minuty s intervalem 1 sekundy se ozývá krátké pípnutí a zelená kontrolka bliká.
- 4.4. Během jedné minuty znovu zadejte platný uživatelský kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.

Poznámka: Pokud nebyl správný uživatelský kód zadán do jedné minuty, je nutné postup otevření zopakovat.

Poznámka: Pokud je kód zadán nesprávně, ozve se dlouhé pípnutí a kontrolka se rozsvítí červeně.

5. Nastavení doby zpoždění otevření:

- 5.1. Stiskněte a podržte tlačítko "9" po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 5.2. Zadejte platný hlavní kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 5.3. Zadejte čtyři číslice XXXX, kde první XX je doba zpoždění (od 01 do 99 minut), poslední XX je doba možného otevření zámku (od 01 do 99 minut) a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 5.4. Znovu zadejte dobu zpoždění XXXX a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.

Poznámka: Kombinace zpoždění "0000" není zámkem přijata. Chyba při zadávání aktuálního kódu nebo nesprávné zadání nového času a doby otevření zruší operaci. Stará hodnota doby zpoždění zůstává platná. Zrušení operace je doprovázeno dlouhým pípnutím a rozsvícením červené kontrolky.

6. Otevření s časovým zpožděním (pouze pro uživatelský kód):

- 6.1. Zadejte platný uživatelský kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně dvakrát.
- 6.2. Během doby zpoždění se žlutá kontrolka rozsvítí s intervalem 10 sekund. Po uplynutí doby zpoždění přejde zámek do doby možného otevření. Během doby možného otevření se s intervalem 1 sekundy ozývá krátké pípnutí a zelená kontrolka bliká.
- 6.3. Během doby možného otevření zámku znovu zadejte aktuální uživatelský kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.

Poznámka: Pokud doba otevření uplynula a správný uživatelský kód nebyl znovu zadán, následné zadání kódu aktivuje starou dobu zpoždění.

Poznámka: Hlavní kód otevírá bez zpoždění.

7. Odstranění uživatelského kódu:

- 7.1. Stiskněte a podržte tlačítko "3" po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 7.2. Zadejte platný hlavní kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.

Poznámka: Chyba při zadávání aktuálního kódu zruší operaci. Starý kód zůstává platný. Zrušení operace je doprovázeno dlouhým pípnutím a rozsvícením červené kontrolky.

8. Odstranění doby zpoždění otevření:

- 8.1. Stiskněte a podržte tlačítko "9" po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 8.2. Zadejte platný hlavní kód a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 8.3. Zadejte 0001 a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí.
- 8.4. Znovu zadejte 0001 a stiskněte ENTER. Ozvou se dvě krátká pípnutí. Doba zpoždění otevření byla odstraněna.

Poznámka: Odstranění se provádí nastavením doby zpoždění 00 a doby otevření na 01. Kombinace zpoždění "0000" není zámkem přijata. Chyba při zadávání aktuálního kódu nebo nesprávné zadání nové doby otevření zruší operaci. Stará hodnota doby zpoždění zůstává platná. Zrušení operace je doprovázeno dlouhým pípnutím a rozsvícením červené kontrolky.

9. Funkce testu klávesnice:

- 9.1. Stiskněte a podržte tlačítko "5" po dobu 3 sekund. Ozvou se dvě krátká pípnutí a kontrolka se rozsvítí zeleně.
- 9.2. Stiskněte postupně čísla 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0 na klávesnici a tlačítko ENTER. Pokud klávesa funguje, každé stisknutí je doprovázeno dvěma krátkými pípnutími.

Poznámka: Pokud je pořadí zadávání porušeno, ozve se dlouhé pípnutí a kontrolka se rozsvítí červeně.

10. Ochrana proti neoprávněné manipulaci:

Pokud je nesprávný kód zadán 3krát v průběhu 1 hodiny, zámek přejde do blokovacího režimu na 5 minut, jakýkoli vstup z klávesnice není přijat. Během této doby červená kontrolka bliká s intervalem 10 sekund.

11. Indikace slabé baterie:

Pokud je baterie slabá, žlutá kontrolka bliká s intervalem 4 sekundy, což signalizuje potřebu výměny **baterií**.

HU - GRIFFON 2.0 zár – Használati útmutató

A zár két nyitókóddal rendelkezik: felhasználói kód (6 számjegy) és mesterkód (6 számjegy).
Alapértelmezés szerint a széf a gyári mesterkódra van beállítva - 123456. A felhasználói kód nincs aktiválva.

Figyelem! A széf használata előtt változtassa meg a gyári mesterkódot.

1. A mesterkód megváltoztatása:

- 1.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "0" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 1.2. Adja meg az érvényes mesterkódot (a gyári alapértelmezett mesterkód: 123456) és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 1.3. Adjon meg egy új hatjegyű mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 1.4. Adja meg újra az új hatjegyű mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.

Megjegyzés: A mesterkód hibás megadása vagy az új kód helytelen bevitele törli a műveletet. A régi kód érvényes marad. A művelet törlését hosszú hangjelzés kíséri és a jelzőfény pirosra vált.

2. Felhasználói kód hozzáadása/megváltoztatása:

- 2.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az "1" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 2.2. Adja meg az érvényes mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 2.3. Adja meg az új hatjegyű felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 2.4. Adja meg újra az új hatjegyű felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.

Megjegyzés: Az aktuális kód hibás megadása vagy az új kód helytelen bevitele törli a műveletet. A régi kód érvényes marad. A művelet törlését hosszú hangjelzés kíséri és a jelzőfény pirosra vált.

3. Zár nyitása mesterkóddal:

- 3.1. Adja meg az érvényes mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.

Megjegyzés: Ha a kódot hibásan adja meg, hosszú hangjelzés hallható és a jelzőfény pirosra vált.

4. Zár nyitása felhasználói kóddal időkésleltetés nélkül:

- 4.1. Kezds előtt törölje egyszer a nyitási késleltetési időt a 8. pont szerint.
- 4.2. Adja meg az érvényes felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény kétszer zöldre vált.
- 4.3. Egy percen belül, 1 másodperces időközönként rövid hangjelzés hallható és a zöld jelzőfény villog.
- 4.4. Egy percen belül adja meg újra az érvényes felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.

Megjegyzés: Ha a helyes felhasználói kódot nem adták meg egy percen belül, a nyitási eljárást meg kell ismételni.

Megjegyzés: Ha a kódot hibásan adja meg, hosszú hangjelzés hallható és a jelzőfény pirosra vált.

5. Nyitási késleltetési idő beállítása:

- 5.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "9" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 5.2. Adja meg az érvényes mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 5.3. Adjon meg négy számjegyet XXXX, ahol az első XX a késleltetési idő (01-99 perc), az utolsó XX a zár lehetséges nyitási időszaka (01-99 perc) és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 5.4. Adja meg újra a késleltetési időt XXXX és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.

Megjegyzés: A "0000" késleltetési kombinációt a zár nem fogadja el. Az aktuális kód hibás megadása vagy az új idő helytelen bevitele törli a műveletet. A késleltetési idő régi értéke érvényes marad. A művelet törlését hosszú hangjelzés kíséri és a jelzőfény pirosra vált.

6. Időkésleltetési nyitás (csak felhasználói kóddal):

- 6.1. Adja meg az érvényes felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény kétszer zöldre vált.
- 6.2. A késleltetési idő alatt a sárga jelzőfény 10 másodperces időközönként világít. A késleltetési idő lejártá után a zár a lehetséges nyitási időszakba lép. A lehetséges nyitási időszak alatt 1 másodperces időközönként rövid hangjelzés hallható és a zöld jelzőfény villog.
- 6.3. A zár lehetséges nyitási időszaka alatt adja meg újra az aktuális felhasználói kódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.

Megjegyzés: Ha a nyitási időszak lejárt és a helyes felhasználói kódot nem adták meg újra, akkor a következő kódbevitel aktiválja a régi késleltetési időt.

Megjegyzés: A mesterkód késleltetés nélkül nyit.

7. Felhasználói kód törlése:

- 7.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "3" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 7.2. Adja meg az érvényes mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.

Megjegyzés: Az aktuális kód hibás megadása törli a műveletet. A régi kód érvényes marad. A művelet törlését hosszú hangjelzés kíséri és a jelzőfény pirosra vált.

8. Nyitási késleltetési idő törlése:

- 8.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "9" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 8.2. Adja meg az érvényes mesterkódot és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 8.3. Adja meg a 0001-et és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható.
- 8.4. Adja meg újra a 0001-et és nyomja meg az ENTER-t. Két rövid hangjelzés hallható. A nyitási késleltetési idő törölve.

Megjegyzés: A törlés a késleltetési idő 00-ra és a nyitási időszak 01-re állításával történik. A "0000" késleltetési kombinációt a zár nem fogadja el. Az aktuális kód hibás megadása vagy az új nyitási idő helytelen bevitele törli a műveletet. A késleltetési idő régi értéke érvényes marad. A művelet törlését hosszú hangjelzés kíséri és a jelzőfény pirosra vált.

9. Billentyűzet teszt funkció:

- 9.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a "5" gombot 3 másodpercig. Két rövid hangjelzés hallható és a jelzőfény zöldre vált.
- 9.2. Nyomja meg a billentyűzeten az 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0 számsorozatot és az ENTER gombot. Ha a gomb működik, minden megnyomást két rövid hangjelzés kíséri.

Megjegyzés: Ha a beviteli sorrend hibás, hosszú hangjelzés hallható és a jelzőfény pirosra vált.

10. Védelem illetéktelen manipuláció ellen:

Ha 1 órán belül 3-szor hibás kódot adnak meg, a zár 5 percre blokkoló üzemmódba lép, a billentyűzetről semmilyen bevitel nem fogadható. Ez idő alatt a piros jelzőfény 10 másodperces időközönként villog.

11. Alacsony akkumulátor jelzés:

Ha az akkumulátor gyenge, a sárga jelzőfény 4 másodperces időközönként villog, jelezve az **elemek** cseréjének szükségességét.

DE - Schloss GRIFFON 2.0 – Benutzerhandbuch

Das Schloss verfügt über zwei Öffnungscodes: Benutzercode (6 Ziffern) und Mastercode (6 Ziffern).
Standardmäßig ist der Tresor auf den werkseitigen Mastercode eingestellt - 123456. Der Benutzercode ist nicht aktiviert.

Achtung! Ändern Sie vor der Verwendung des Tresors den werkseitigen Mastercode.

1. Änderung des Mastercodes:

- 1.1. Halten Sie die Taste "0" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 1.2. Geben Sie den gültigen Mastercode ein (werkseitiger Standard-Mastercode ist 123456) und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 1.3. Geben Sie einen neuen sechsstelligen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 1.4. Geben Sie den neuen sechsstelligen Mastercode erneut ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.

Hinweis: Eine fehlerhafte Eingabe des Mastercodes oder eine falsche Eingabe des neuen Codes bricht den Vorgang ab. Der alte Code bleibt gültig. Der Abbruch wird durch einen langen Piepton begleitet und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

2. Hinzufügen/Ändern des Benutzercodes:

- 2.1. Halten Sie die Taste "1" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 2.2. Geben Sie den gültigen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 2.3. Geben Sie den neuen sechsstelligen Benutzercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 2.4. Geben Sie den neuen sechsstelligen Benutzercode erneut ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.

Hinweis: Eine fehlerhafte Eingabe des aktuellen Codes oder eine falsche Eingabe des neuen Codes bricht den Vorgang ab. Der alte Code bleibt gültig. Der Abbruch wird durch einen langen Piepton begleitet und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

3. Öffnung des Schlosses mit Mastercode:

- 3.1. Geben Sie den gültigen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.

Hinweis: Bei fehlerhafter Codeeingabe ertönt ein langer Piepton und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

4. Öffnung des Schlosses mit Benutzercode ohne Zeitverzögerung:

- 4.1. Löschen Sie vor dem Start einmalig die Öffnungsverzögerungszeit gemäß Punkt 8.
- 4.2. Geben Sie den gültigen Benutzercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet zweimal grün.
- 4.3. Innerhalb einer Minute ertönt im Abstand von 1 Sekunde ein kurzer Piepton und die grüne Kontrollleuchte blinkt.
- 4.4. Geben Sie innerhalb einer Minute den gültigen Benutzercode erneut ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.

Hinweis: Wurde der korrekte Benutzercode nicht innerhalb einer Minute eingegeben, muss der Öffnungsvorgang wiederholt werden.

Hinweis: Bei fehlerhafter Codeeingabe ertönt ein langer Piepton und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

5. Einstellung der Öffnungsverzögerungszeit:

- 5.1. Halten Sie die Taste "9" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 5.2. Geben Sie den gültigen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 5.3. Geben Sie vier Ziffern XXXX ein, wobei die ersten XX die Verzögerungszeit (01-99 Minuten) und die letzten XX den Zeitraum der möglichen Öffnung (01-99 Minuten) darstellen, und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 5.4. Geben Sie die Verzögerungszeit XXXX erneut ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.

Hinweis: Die Verzögerungskombination "0000" wird vom Schloss nicht akzeptiert. Eine fehlerhafte Eingabe des aktuellen Codes oder eine falsche Eingabe der neuen Zeit bricht den Vorgang ab. Der alte Wert der Verzögerungszeit bleibt gültig. Der Abbruch wird durch einen langen Piepton begleitet und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

6. Zeitverzögerte Öffnung (nur mit Benutzercode):

- 6.1. Geben Sie den gültigen Benutzercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet zweimal grün.
- 6.2. Während der Verzögerungszeit leuchtet die gelbe Kontrollleuchte im Abstand von 10 Sekunden. Nach Ablauf der Verzögerungszeit geht das Schloss in den Zeitraum der möglichen Öffnung über. Während des Zeitraums der möglichen Öffnung ertönt im Abstand von 1 Sekunde ein kurzer Piepton und die grüne Kontrollleuchte blinkt.
- 6.3. Geben Sie während des Zeitraums der möglichen Öffnung den aktuellen Benutzercode erneut ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.

Hinweis: Wenn der Öffnungszeitraum abgelaufen ist und der korrekte Benutzercode nicht erneut eingegeben wurde, aktiviert die nächste Codeeingabe die alte Verzögerungszeit.

Hinweis: Der Mastercode öffnet ohne Verzögerung.

7. Löschen des Benutzercodes:

- 7.1. Halten Sie die Taste "3" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 7.2. Geben Sie den gültigen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.

Hinweis: Eine fehlerhafte Eingabe des aktuellen Codes bricht den Vorgang ab. Der alte Code bleibt gültig. Der Abbruch wird durch einen langen Piepton begleitet und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

8. Löschen der Öffnungsverzögerungszeit:

- 8.1. Halten Sie die Taste "9" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 8.2. Geben Sie den gültigen Mastercode ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 8.3. Geben Sie 0001 ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen.
- 8.4. Geben Sie erneut 0001 ein und drücken Sie ENTER. Zwei kurze Pieptöne ertönen. Die Öffnungsverzögerungszeit wurde gelöscht.

Hinweis: Das Löschen erfolgt durch Einstellung der Verzögerungszeit auf 00 und des Öffnungszeitraums auf 01. Die Kombination "0000" wird vom Schloss nicht akzeptiert. Eine fehlerhafte Eingabe des aktuellen Codes oder eine falsche Eingabe der neuen Öffnungszeit bricht den Vorgang ab. Der alte Wert der Verzögerungszeit bleibt gültig. Der Abbruch wird durch einen langen Piepton begleitet und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

9. Tastatur-Testfunktion:

- 9.1. Halten Sie die Taste "5" 3 Sekunden lang gedrückt. Zwei kurze Pieptöne ertönen und die Kontrollleuchte leuchtet grün.
- 9.2. Drücken Sie auf der Tastatur die Zahlenfolge 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0 und die ENTER-Taste. Wenn die Taste funktioniert, wird jeder Tastendruck von zwei kurzen Pieptönen begleitet.

Hinweis: Wenn die Eingabereihenfolge verletzt wird, ertönt ein langer Piepton und die Kontrollleuchte leuchtet rot.

10. Schutz gegen unbefugte Manipulation:

Wenn innerhalb von 1 Stunde 3-mal ein falscher Code eingegeben wird, geht das Schloss für 5 Minuten in den Sperrmodus über, jede Eingabe über die Tastatur wird nicht akzeptiert. Während dieser Zeit blinkt die rote Kontrollleuchte im Abstand von 10 Sekunden.

11. Anzeige bei schwacher Batterie:

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die gelbe Kontrollleuchte im Abstand von 4 Sekunden und signalisiert die Notwendigkeit eines **Batteriewechsels**.

ENG - Lock GRIFFON 2.0 – User Manual

The lock has two opening codes: user code (6 digits) and master code (6 digits).
By default, the safe is set to the factory master code - 123456. User code is not activated.

Attention! Before using the safe, change the factory master code.

1.Change the master code:

- 1.1. Press and hold "0" button for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 1.2. Enter the valid master code (factory default master code is 123456) and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 1.3. Enter a new six-digit master code and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 1.4. Re-enter the new six-digit master code and press ENTER. Two short beeps will sound.

Note: An error in entering the master code or entering a new code incorrectly cancels the operation. The old code remains valid. Cancellation of the operation is accompanied by a long beep and the indicator light turns red.

2. Adding/changing user code:

- 2.1. Press and hold button "1" for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 2.2. Enter the valid master code and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 2.3. Enter the new six-digit user code and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 2.4. Re-enter the new six-digit user code and press ENTER. Two short beeps will sound.

Note: An error in entering the current code or incorrect entering a new code cancels the operation. The old code remains valid. Cancellation of the operation is accompanied by a long beep and the indicator light turns red.

3.Lock opening by master code:

- 3.1. Enter the valid master code and press ENTER. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.

Note: If the code is entered incorrectly, a long beep will sound and the indicator light will turn red.

4. Lock opening with user code without time delay:

- 4.1. Before starting, delete the opening delay time once according to item 8.
- 4.2 Enter the valid user code and press ENTER. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green twice
- 4.3 Within one minute, with an interval of 1 sec, a short beep sounds and the green indicator blinks.
- 4.4 Within one minute, re-enter the valid user code and press ENTER. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.

Note: If the correct user code has not been entered within one minute, then the opening procedure must be repeated.

Note: If the code is entered incorrectly, a long beep will sound and the indicator light will turn red.

5. Setting the opening delay time:

- 5.1. Press and hold the "9" button for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 5.2. Enter the valid master code and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 5.3. Enter four digits XXXX where the first XX is the delay time (from 01 to 99 minutes), the last XX is the period of possible opening of the lock (from 01 to 99 minutes) and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 5.4. Re-enter delay time XXXX and press ENTER. Two short beeps will sound.

Note: Delay combination: "0000" is not accepted by the lock. An error in entering the current code or incorrect entry of the new time and opening period cancels the operation. The old value of the delay time remains valid. Cancellation of the operation is accompanied by a long beep and the indicator light turns red.

6. Time-delayed opening (only for user code):

- 6.1. Enter a valid user code and press ENTER. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green twice.
- 6.2. During the delay time, the yellow indicator light comes on with an interval of 10 seconds. After the expiry of the delay time, the lock goes into the time of possible opening. During the time of possible opening with an interval of 1 sec, a short beep sounds and the green indicator blinks.
- 6.3. During the period of possible opening of the lock, re-enter the current user code and press ENTER. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.

Note: If the opening period has ended and the correct user lock code has not been entered again, then the subsequent code entry should activate the old delay time.

Note: The master code opens without delay.

7. Removing user code:

- 7.1. Press and hold the "9" button for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 7.2. Enter a valid master code and press ENTER. Two short beeps will sound.

Note: An error in entering the current code cancels the operation. The old code remains valid. Cancellation of the operation is accompanied by a long beep and the indicator light turns red.

8. Removing the opening delay time:

- 8.1. Press and hold the "9" button for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 8.2. Enter the valid master code and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 8.3. Enter 0001 and press ENTER. Two short beeps will sound.
- 8.4. Re-enter 0001 and press ENTER. Two short beeps will sound. The opening delay time has been removed.

Note: The deletion is performed by setting the delay time 00 and the opening period to 01. The combination of the delay: "0000" - is not accepted by the lock. An error in entering the current code or an incorrect entry of a new opening time cancels the operation. The old value of the delay time remains valid. Cancellation of the operation is accompanied by a long beep and the indicator light turns red.

9. Keyboard test function:

- 9.1. Press and hold button "5" for 3 seconds. Two short beeps will sound and the indicator light will turn green.
- 9.2. Press the sequence of numbers 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0 on the keyboard and the ENTER button. If the key works, each press is accompanied by two short beeps.

Note: If the input sequence is violated, a long beep will sound and the indicator light will turn red.

10. Tampering protection:

If an incorrect code is entered 3 times, within a time period of 1 hour, the lock goes into blocking mode for 5 minutes, any input from the keyboard is not accepted. During this time, the red indicator light will flash at intervals of 10 seconds.

11. Low battery indication:

When the battery is low, the yellow indicator light blinks at intervals of 4 seconds signaling the need to replace the **batteries**.